

# SEGURIDAD SOCIAL

AÑO XV

NUM. 37-38

EPOCA III

## SUMARIO

DECIMATERCERA REUNION DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL.

SEGUNDO CONGRESO INTERAMERICANO DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES Y TERCERA REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCION DE RIESGOS PROFESIONALES.

COLOQUIO MEDICO SOCIAL DE PANAMA.

ESTUDIOS:

ASPECTOS ECONOMICOS Y ACTUARIALES DE LAS INSTITUCIONES DE SEGURIDAD SOCIAL.

*Antonio Zelenka*

MONOGRAFIAS NACIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL.

ESTADOS UNIDOS.

CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL.

ORGANIZACION MECANIZACION Y TECNICAS DE UNA ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL.

*J. Leonard*

ENERO-ABRIL

1966

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.  
ORGANO DE DIPUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

## Conferencia Interamericana de Seguridad Social



**Centro Interamericano de  
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

# SEGURIDAD SOCIAL

---

*AÑO XV*

*EPOCA III*

---

*NUM. 37-38*

ENERO-ABRIL

1966

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DE LA C. I. S. S. Y DE LA A. I. S. S.  
ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL



## INDICE

	<i>Pág.</i>
DR. IGNACIO MORONES PRIETO, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social. ....	1
<b>DECIMATERCERA REUNION DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL</b>	
Palabras del Lic. Benito Coquet, Presidente del Comité Interamericano de Seguridad Social .....	7
Discurso del señor Presidente de la República de Costa Rica, don Francisco J. Orlich. ....	10
Palabras de don Alejandro Flores Zorrilla, en representación del Director General de la Oficina Internacional del Trabajo .....	12
Discurso del señor Beryl Frank, representante del Secretario General de la Organización de los Estados Americanos .....	14
Discurso del Dr. Humberto Flisfich, delegado de la Organización Panamericana de Salud .....	18
Discurso del Dr. Ricardo R. Moles, en representación de la Asociación Internacional de la Seguridad Social .....	23
Discurso del Lic. Alfonso Carro Zúñiga, Ministro del Trabajo y Bienestar Social y Presidente de la Junta Directiva de la Caja Costarricense del Seguro Social ...	25
Discurso del Dr. Ignacio Morones Prieto, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social .....	29
Discurso del Lic. Rodrigo Fournier, Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social. ....	31
Discurso del Dr. José Antonio Tijerino Medrano, Director del Instituto de Seguridad Social de Nicaragua en representación de los señores delegados .....	34
Discurso del Lic. Alfonso Carro Zúñiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social y Presidente de la Junta de la Caja Costarricense del Seguro Social .....	37
<b>A C T A S</b>	
Primera sesión. 19 de abril, 9.45 horas .....	41
Segunda sesión. 21 de abril, 9.30 horas .....	52
Tercera sesión. 22 de abril, 10.45 horas .....	77
Relación de Delegados y Representantes a la XIII Reunión del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social y Grupos de Trabajo de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social CISS-AISS .....	89
<b>SEGUNDO CONGRESO INTERAMERICANO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES Y TERCERA REUNION DE LA COMISION REGIONAL AMERICANA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES</b>	
Orden del Dia del Congreso .....	97
Organizaciones Internacionales y Países Asistentes .....	98
Relaciones de Trabajos Presentados .....	99

PALABRAS DE DON ALEJANDRO FLORES ZORRILLA,  
EN REPRESENTACION DEL DIRECTOR GENERAL  
DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

Excelentísimo señor Presidente de la República,  
Señor Ministro de Trabajo y Presidente en esta sesión,  
Señores Delegados,  
Señores y señoras :

Para los que hace ya muchos años hemos seguido tan de cerca el desarrollo de la seguridad social en este Continente, para los que tuvimos el privilegio de vivir el nacimiento, la eclosión y el desarrollo de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y de su Comité Permanente, es con emocionado privilegio que nos encontramos aquí hoy día asistiendo en nombre de la Oficina Internacional del Trabajo a la XIII Reunión del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social.

Cuando el mundo se debatía en una de las más atroces y cruentas guerras mundiales, cuando los pueblos estaban sumidos en la desesperanza, hubo un grupo de hombres osados representando a las instituciones de seguridad social, a las fuerzas nacientes de la justicia social, a los organismos obreros y a los organismos patronales, que respondiendo al llamado de la Organización Internacional del Trabajo se reunieron en lejanas tierras de Chile hace ya veinticinco años para establecer la Organización cuyo Comité permanente celebra hoy esta reunión.

Si volvemos la vista a esa época y miramos la situación actual debemos estar orgullosos de la labor cumplida y del camino recorrido.

No ha sido fácil. Muchos hombres se han sacrificado en la lucha. Muchos de aquellos que hace años estuvieron, hoy día no existen. Otros todavía tienen el placer y el privilegio de defender y seguir adelante. Nuevas generaciones han venido a llenar la brecha, el vacío que dejaron aquellos que se han ido.

Mucho se ha hecho, señores, pero mucho queda todavía por hacer. La Conferencia Interamericana de Seguridad Social y el Comité Interamericano a través de sus organismos y con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo, de las Organizaciones Interamericanas OEA y Oficina Sanitaria Panamericana ha cumplido una labor importante, una labor que estoy seguro de que aquellos que la vieron nacer pueden estar felices y orgulloso. Ha cumplido esa labor de juntar a la gente de la seguridad social del Continente para intercambiar las experiencias buenas y malas, y hacer que la seguridad social siga adelante en América.

Les decía, señores Delegados, que mucho se ha hecho, pero todavía queda mucho por hacer. Grandes masas de población aún no están cu-

biertas por el seguro social. Grandes grupos, especialmente en el sector agrícola, aún no gozan de los privilegios de la seguridad social.

El mundo actual, que se caracteriza por el progreso de la técnica y de la evolución social, no puede permitirse el lujo de dejar fuera de sus planes de seguridad social a una parte tan importante de su capital humano. Por otra parte, la seguridad social tiene que integrarse en los planes de desarrollo económico, social, cultural, etc., de los distintos países; puede y debe ser un elemento de valía en dichos planes.

Es aquí en donde la obra de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y de su Comité va a estar a prueba.

Esta idea, de la inter-relación entre lo económico y lo social, señores Delegados, que en aquella época parecía casi un sueño, hoy día se ha visto reconocida, ya no sólo por el sector que se ocupa de la seguridad social sino por aquellos que tienen la responsabilidad social y económica del país. No hace mucho que aquellos responsables del desarrollo económico de América han declarado que la seguridad social es parte integrante de sus preocupaciones.

Hasta ahora ha habido una etapa que yo llamaría de consolidación. Esta, la que ahora vivimos, es la segunda etapa.

Señores Delegados: estaremos aquí una semana. Estaremos viviendo nuestras propias experiencias. Estaremos de una manera franca y leal diciendo lo que estimamos debe ser en beneficio de la seguridad social. Es con este sentir, con este pensamiento, que en nombre del Director General de la Oficina Internacional del Trabajo, a quien tengo la honrosa misión de representar en esta sesión y permítanme que también en mi nombre propio como primer Secretario General de este Comité, les dé a todos ustedes mi más cordial y sincero saludo.

Nos reunimos en tierras de Costa Rica, país pequeño en extensión pero grande en ideales de justicia, de amistad y de convivencia humanas.

Yo estoy seguro que la reunión de esta semana será un paso más para ayudar al progreso y al logro de la justicia social en los países de esta América nuestra.